



CONSORCIO TURÍSTICO DE MADRID S.A.

Jorge Juan, 35 • 28001 Madrid - Тел.: +34 91 426 15 16 • Факс: +34 91 426 42 56 • [www.turismomadrid.es](http://www.turismomadrid.es)

## МАГАЗИНЫ С ОСОБЫМ ШАРМОМ



Madrid  
Turismo **M**



**МАДРИД  
ТВОЙ МИР**

## МАГАЗИНЫ С ОСОБЫМ ШАРМОМ

В Мадриде существует немалое количество заведений с собственными традициями. Это либо семейный бизнес, в котором из поколения в поколение передаются секреты и мастерство изготовления соответствующих продуктов, либо это новые предприятия, в которых возрождаются старинные формы ремесла.

В большинстве своем они сохраняют также внешний вид, напоминающий нам магазины прежних времен, где само оформление подсказывает, какие товары здесь продаются. Вместе с тем эти магазины приспособлены к современности.

Здесь можно встретить товары всех видов. Это гастрономические деликатесы - как сладости, так и колбасные изделия и консервы; предметы одежды, плащи, шляпы, альпартаты (полотняная обувь на подошве из пеньки); аксессуары - веера, зонтики, шали; антиквариат, музыкальные инструменты и тысячи других товаров, имеющих одну точку совпадения: все они полны традицией.

## “АЛАМБИКЕ”

“Alambique” предлагает вам все необходимое, чтобы изучить лучшие рецепты испанской и интернациональной гастрономии на всех уровнях: как предметы, необходимые для приготовления этих блюд - традиционные (сковороды, формы, ковши, миски...) или новые и необычные - , так и уроки кулинарного мастерства, во время которых можно попробовать товары, продающиеся в магазине, и научиться их использовать. Все для того, чтобы стать экспертом в кулинарии.

**Адрес:** Plaza de la Encarnación, 2. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 547 42 20. [www.alambique.com](http://www.alambique.com)

## “АНТИГУА КАСА КРЕСПО”

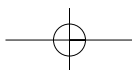
"Antigua Casa Crespo" была создана в 1863 году как лавка плетеных изделий. Используя свои мастерские навыки работы с пенькой, семья, владеющая магазином, к настоящему времени стала специализироваться на альпаргатах - обуви, изготовляемой из этого природного волокна, являющейся незаменимым элементом в гардеробах многих испанцев. Здесь имеется более 50 моделей всех цветов и форм, и все они сплетены и сшиты вручную ремесленниками из Ла Рьехи. Кроме того, магазин сохраняет внешний вид и все очарование заведений XIX века, так что посещение его доставит вам удовольствие

**Адрес:** C/ del Divino Pastor, 29. 28004 - Madrid. Тел.: +34 91 521 56 54.

## “АНТИГУА КАСА ТАЛАВЕРА”

В магазине "Antigua Casa Talavera", обладающем более чем столетней историей, можно увидеть настоящие произведения искусства из высококачественной керамики, изготовленные и расписанные вручную. Имеются как изделия оригинального дизайна, так и воспроизведения моделей, созданных в X-XVIII вв. Сюда привозятся товары со всей Испании, а именно из мест, славящихся своей керамикой: Талаверы, Толедо, Гранады, Манисеса.

**Адрес:** C/ Isabel la Católica, 2. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 547 34 17.





## СТАРИННАЯ КОНДИТЕРСКАЯ "ДЕЛЬ ПОСО"

Эта кондитерская была создана в 1830 году под названием "Орно де ла Калье дель Посо", в котором было отражено наименование улицы, на которой она расположена (Calle del Pozo), где, как говорят, был колодец (по-испански "pozo"), а в него в свое время были погружены святыи реликвии. Эта кондитерская известна главным образом своими сладкими булками с отверстием в центре, традиционными для январского праздника королей-волхвов, которые здесь, однако, изготавливаются круглый год; а также слойками с кремом или с тыквенным вареньем. Также имеются и многие другие вкусные изделия, такие как турроны, песочное печенье к чаю, пироги или сезонные сладости. Все это предлагается в атмосфере, вызывающей в памяти ремесленные заведения XIX века.

**Адрес:** C/ del Pozo, 8. 28012 - Madrid. Тел.: +34 91 522 38 94.

## ГАЛАНТЕРЕЯ "АМПАРО МЕРСЕРИЯ"

В галантерею "Amparo Merceria" заходят все жительницы Мадрида в поисках тех ниток, пуговиц, молний, лент или любых других предметов, которые, казалось бы, уже невозможно найти. Она открылась в 1861 году, и ее интерьер сохранил все очарование того времени, что делает это заведение одной из маленьких жемчужин истинного Мадрида. Когда вы пойдете в эту галантерею, не упустите случай посмотреть дом номер 2, расположенный по этой же улице, - один из домов, называющихся "Каса де Кордеро". Построенный в середине XIX века, он был одним из первых больших жилых зданий в Мадриде и послужил образцом для фасадов площади Пуэрта дель Соль.

**Адрес:** C/ del Marqués Viudo de Pontejos, 5. 28012 - Madrid. Тел.: +34 91 521 98 08.

## "АРХЕОМАНИЯ"

Эта художественная галерея, заполненная настоящими археологическими предметами, попавшими сюда с аукционов или частных коллекций, затерялась среди улочек поселка Мансанарес Эль Реаль. "Arqueomanía" занимается выставкой-продажей этих предметов, ведущих свое происхождение от наиболее значительных древних культур, таких как неолитическая, мессопотамская, греческая, римская, египетская. Здесь можно встретить старинные вещи всех видов: идолы, оружие, амулеты, люстры, или другие, более необычные, с ценами на любой вкус и кошелек.

**Адрес:** C/ Cañada, 30. 28410 - Manzanares el Real (Madrid). Тел.: +34 91 853 90 83.



## “КАЛЬДЕА”

Верхняя часть долины реки Лосойя, с ее многочисленными тропинками и дорожками, является одним из любимых мадридцами мест для проведения выходных. В местечке Раскафриа, там, где начинается дорога, ведущая в монастырь Эль Паулар, находится "Caldea" - бывший сеновал, перестроенный и превращенный в ресторан. Его уютный сельский интерьер из дерева и камня, а также традиционная домашняя кухня сами по себе делают его уникальным, но кроме того, имеющиеся здесь декоративные предметы можно купить.

**Адрес:** Avenida del Paular, 37. 28740 - Rascafría (Madrid). Тел.: +34 91 869 00 32. [www.sierranorte.com/caldea](http://www.sierranorte.com/caldea)

## “КАРАМЕЛОС ПАКО”

Этот магазин, открывшийся в 1936 году как продовольственный, постепенно стал специализироваться на сладостях и с течением времени превратился в мекку для сладкоежек. Здесь можно найти лакомства всех видов - от карамели со вкусом шампанского или женьшеня до мармеладок, по внешнему виду имитирующих колбасные изделия; а также последние новинки этой отрасли: карамель без сахара со вкусом всевозможных продуктов, либо сосательные конфетки для курильщиков. Если вы любите сладости, то только увидев витрину "Caramelos Paco", вы уже потеряете голову.

**Адрес:** C/ Toledo, 55. 28005 - Madrid. Тел.: +34 91 365 42 58. [www.caramelospaco.com](http://www.caramelospaco.com)

## “КАСА ДЕ ДИЕГО”

Мастерская "Casa de Diego", занимающаяся изготовлением вееров, тростей и зонтов, располагается на площади Пуэрта дель Соль с 1858 года. Начиная с тех времен наследники ее основателя, Мануэля де Диего, продолжают руководить этим предприятием, выпускающим, продающим и чинящим веера, зонты обычные и от солнца, трости, шали и кастаньеты. Все это высокого качества и ручной работы, а некоторые вещи являются настоящими произведениями искусства, как, например, веер, с которым принцесса донья Летисия блистала на своей свадьбе.

**Адрес:** Plaza de la Puerta del Sol, 12. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 522 66 43. [www.casadediego.net](http://www.casadediego.net)



## “КАСА ХИМЕНЕС”

В магазине "Casa Jiménez" вы найдете шали и мантильи, являющиеся классическими испанскими дополнениями. Это заведение, открывшееся в 1923 году, до сих пор находится в руках семьи. Здесь можно также взять напрокат костюмы с этикетками престижных фирм, свадебные платья, меха и прочие аксессуары. Продающиеся здесь шали из натурального шелка, вышитые вручную, - это настоящие произведения искусства, которые невозможно не заметить.

**Адрес:** C/ Preciados, 42. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 548 05 26. [www.casajimenez.net](http://www.casajimenez.net)

## “КАСА МИРА”

Традиционная мадридская кондитерская "Casa Mira", открывшаяся в 1855 году, славится своими турронами, имеющимися в продаже круглый год. Здесь есть турроны всех видов: от классических, "Хихона" и "Аликанте", до турронов с подрумяненным желтком или шоколадных. Среди ее фирменных изделий есть также и другие рождественские сладости, такие как марципаны и фрукты, покрытые сахаром, а также другие лакомства, типичные для каждого из празднеств. Все они выработаны вручную и обладают отличным качеством. Это заведение известно также своим статусом поставщика королевского дома.

**Адрес:** Carrera de San Jerónimo, 30. 28014 - Madrid. Тел.: +34 91 429 67 96.

## “КАСА ПОСТАЛЬ”

Если вам интересно познакомиться с Мадридом прежних времен, то вы обязательно должны посетить "Casa Postal". Здесь можно увидеть более 250.000 разных открыток, причем все они выпущены ранее 1950 года и классифицированы по странам, городам и темам. Также здесь имеются фотографии города в оригинале, старинные плакаты, распределенные по темам, таким как, например, "Быки", "Праздники и туризм в Испании" или "Футбол", а также коллекционные предметы всех видов: игрушки, фотоаппараты, жестяные банки.

**Адрес:** C/ Libertad, 37. 28004 - Madrid. Тел.: +34 91 532 70 37. [www.casapostal.net](http://www.casapostal.net)



## ЛАС КОЧЕРАС ДЕЛЬ РЭЙ

Это каретные сараи королевской резиденции Сан Лоренсо де Эль Эскоряль, построенные в 1768 году по заказу Карла III. Из ансамбля этих зданий, располагавшихся в Эль Эскоряле, сохраняются только Дом службы королевских путешествий и Дом королевского поставщика фруктов и цветов. Они были восстановлены и превращены в выставочные залы для показа стиля и привычек королевского двора Бурбонов во время путешествий по королевским резиденциям. В Las Cocheras del Rey также имеется антикварный магазин с большим выбором мебели, гобеленов, скульптур и гравюр, а также магазин старинных книг, в котором выделяются эстампы Эль Эскоряля того времени.

**Адрес:** C/ del Rey, 41. 28200 - San Lorenzo de El Escorial (Madrid). Тел.: +34 91 896 05 15. [www.artescorial.com](http://www.artescorial.com)

## КОНДИТЕРЫ САЛИНАС

В сердце старого центра Алькалы де Энарес, на площади Сервантеса, находится кондитерская "Salinas", основанная в 1846 году. Эти старинные королевские кондитеры известны своими бубликами и знаменитыми тортами с корочкой их собственного изобретения. Другие их фирменные сладости варьируют в течение года, в зависимости от сезона и отмечаемого религиозного праздника.

**Адрес:** Plaza Cervantes, 21. 28801 - Alcalá de Henares (Madrid). Тел.: +34 91 888 15 22.

## КОНВЕНТО ДЕ ЛА ИНМАКУЛАДА КОНСЕПСЬОН

В обители Конvento де ла Инмакулада Консепсьон живет доминиканская конгрегация, славящаяся продаваемыми ею великолепными сладостями. Миндальные пирожные "альмендрадос", рассыпчатое печенье "польворонес", бисквиты "маркеситас", булочки "перрунильяс" и сдоба из желтка "мантекадос" - вот их фирменные блюда, изготавливаемые вручную. Эта обитель также известна тем, что здесь покоятся останки графа-герцога Оливареса и здесь же находится семейный пантеон дома герцогов Альба.

**Адрес:** Plaza de los Duques de Alba, s/n. 28890 - Loeches (Madrid). Тел.: +34 91 886 70 57.



## ■ КОНВЕНТО ДЕ САН ДИЕГО

В обители Конvento де Сан Диего сестры-клариссы вырабатывают одно из самых типичных лакомств Алькалы де Энарес - засахаренный миндаль. Его можно купить в разных магазинах города, но традиционным считается покупать его в старой вертушке обители, расположенной на углу той же самой площади, на которой находится университет, основанный Сиснеросом. Такое местоположение делает обитель обязательным пунктом экскурсии по городу, т.к. университет не посмотреть нельзя: с великолепным фасадом, выполненным в "серебряном" стиле, это здание является самым представительным архитектурным произведением в городе.

**Адрес:** C/ Beatas, 7. 28801 - Alcalá de Henares (Madrid). Тел.: +34 91 888 03 05.

## ■ “ЭЛЬ ОРНО ДЕ АНА”

Среди узких улочек местечка Раскафриа затерялась небольшая кондитерская "El Horno de Ana", полная очарования ремесленных заведений прежних времен. Ее владелица Ана, в течение вот уже более чем пятнадцати лет, изготавливает традиционные лакомства всех видов, включая кексикки "магдаленас", сдобные "мантекадос", ванильные печенье, яблочные пирожные и бисквиты с разнообразным вкусом, например, апельсиновые или шоколадные с грецкими орехами. Сладости от Аны обладают настоящим и аутентичным вкусом, сравнимым только разве что с домашней выпечкой прежних лет.

**Адрес:** Plaza del Dos de Mayo, 3. 28740 - Rascafría (Madrid). Тел.: +34 91 869 13 02.

## ■ “ЭЛЬ РИОХАНО”

Кондитерскую "El Riojano" открыл в 1855 году кондитер королевского дома Дамасо де ла Маса, происходивший из Ла Рьохи. Заведение это не изменилось с тех пор ни по своему декоративному оформлению, выполненному из красного дерева, бронзы и мрамора, ни по качеству изготавливаемых здесь сладостей. Среди его фирменных лакомств - "асукарильос", легкие пукаты, которые обычно едят с "огненной водой", а также печенье "Консехо", называемое так потому, что раньше его изготавливали специально для Государственного Совета ("Консехо де Эстадо"). В кондитерской имеется небольшой чайный салон, где можно отведать здешние лакомства.

**Адрес:** C/ Mayor, 10. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 366 44 82.



## “ФРУТАС ВАСКЕС”

Это, вероятно, самое эффектное заведение во всем квартале Саламанка, известное в народе не как "Frutas Vázquez" (фрукты от Васкеса), а как "Joyas Vázquez" (драгоценности от Васкеса). Его нарядная витрина, на которой выставлены лучшие экземпляры каждого вида фруктов и овощей, расположена среди самых эксклюзивных в городе магазинов одежды. Здесь выделяются экзотические фрукты и овощи, а также широкий выбор испанских, таких, например, как спаржа и клубника из Аранхуэса. Этот фруктовый магазин обычно снабжает членов королевской семьи и других популярных персонажей.

**Адрес:** C/ Ayala, 11. 28001 - Madrid. Тел.: +34 91 435 20 44.

## “ХОСЕ РАМИРЕС”

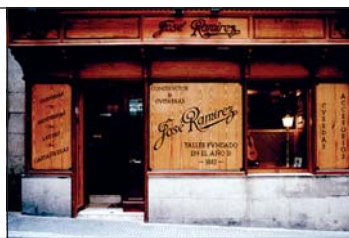
Семья Рамиресов с 1882 года занимается ручным изготовлением испанских гитар. В настоящее время они продолжают работать по нормам традиционных ремесленных мастерских, в которых высшим авторитетом является мастер, составляющий проект, контролирующий работу своих подмастерьев и учеников и ставящий свою подпись на получивших его одобрение гитарах. В заведении "José Ramírez" выставлена часть коллекции гитар семьи Рамирес, благодаря чему можно увидеть совершенство отделки и красоту использованных материалов.

**Адрес:** C/ de la Paz, 8. 28012 - Madrid. Тел.: +34 91 531 42 29. [www.guitarrasramirez.com](http://www.guitarrasramirez.com)

## “ЧАСИНЕРИЯ ДЕЛЬ ВАЛЬЕ”

Средневековая площадь Пласа Майор в Чинчоне, образованная множеством построенных в разные эпохи домов с крытыми галереями, балконами и окнами, немедленно переносит нас в ушедшие времена. Усилить это ощущение можно, зайдя в колбасный магазин "Chacinería del Valle", где с профессионализмом и рвением занимаются выращиванием свиней, добиваясь того, чтобы их продукция сохраняла свой особый деревенский привкус, который ни с чем нельзя спутать.

**Адрес:** Plaza Mayor, 15. 28370 - Chinchón (Madrid). Тел.: +34 91 893 52 97.



## “ЛА ДУКЕСИТА”

На улице Фернандо Эль Сексто, в нескольких метрах от одного из лучших в городе архитектурных творений стиля модерн, дворца Паласьо де Лонгорья, находится "La Duquesita", одна из самых знаменитых кондитерских Мадрида начала века. Это заведение, открывшееся в 1914 году, сохранило очарование той эпохи, с деревянным фасадом, уютным и традиционным интерьером, с алебастровой куклой на самом видном месте. Среди изготавливаемых здесь сладостей выделяются "Росконес де Рейес" (сладкие булочки с отверстием в центре, традиционные для январского праздника королей-волхвов) и торты.

**Адрес:** C/ Fernando VI, 2. 28004 - Madrid. Тел.: +34 91 308 02 31.

## “ЛА ФАВОРИТА”

На площади Пласа Майор находится "La Favorita", самый старый в Мадриде шляпный магазин. В этом заведении, основанном в 1894 году, продаются шляпы всех видов: фетровые шляпы, цилиндры, котелки, кепи и береты. Все эти аксессуары, бывшие необходимыми в гардеробе конца XIX - начала XX века, не потеряли своей особой привлекательности, не позволяющей им никогда выходить из моды.

**Адрес:** Plaza Mayor, 25. 28012 - Madrid. Тел.: +34 91 366 58 77. [www.lafavoritacb.com](http://www.lafavoritacb.com)

## “ЛА МАЛЬОРКИНА”

Основанная в 1894 году Хуаном Риполлем, выходцем с Мальорки, "La Mallorquina" расположена в весьма престижном месте - на площади Пуэрта дель Соль. Здешние фирменные блюда - булочки "наполитаны" с кремом или шоколадом, бублики и трюфели, которые можно попробовать за стойкой или в чайном зале. Ежедневно можно наблюдать, как у прилавков этого заведения толпятся мадридцы, приходящие купить или поесть эти замечательные лакомства.

**Адрес:** Plaza de la Puerta del Sol, 2. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 521 12 01.



## “ЛА СЕГОВЬЯНА”

В одной из крытых галерей площади Пласа Майор в Чинчоне находится "La Segoviana", кондитерская, открывшаяся здесь в 1951 году и специализирующаяся на изготовлении художественно оформленных и декоративных булок удивительных форм и размеров. Среди предлагаемых здесь продуктов выделяются лепешки, приготовленные с использованием аниса, типичного чинchonского ликера, или с использованием лимона, а также булочки.

**Адрес:** Plaza Mayor, 34. 28370 - Chinchón (Madrid). Тел.: +34 91 894 03 31.

## “ЛА ВЬОЛЕТА”

Открывшаяся в 1915 году, небольшая элегантная кондитерская "La Violeta" прославилась продажей особого продукта - карамельных конфет "карамелос де вьолета" ("вьолета" по-испански означает 'фиалка' и 'фиолетовый'), называющихся так по их форме, цвету и потому, что они изготавливаются вручную с добавлением эссенции этого цветка. Заведение это, расположенное в двух шагах от площади Пуэрта дель Соль, сохраняет свой оригинальный деревянный фасад, а его баночки и коробочки с карамелью в течение прошедших лет имели верных и знаменитых клиентов, таких как Хасинто Бенаvente и королева Виктория Эухения. Другие типичные изделия этой кондитерской - засахаренные натуральные фиалки, глазированные фрукты, шоколадные конфеты и засахаренные каштаны.

**Адрес:** Plaza de Canalejas, 6. 28014 - Madrid. Тел.: +34 91 522 55 22.

## “ЛАРДИ”

Это один из самых старых деликатесных магазинов в Мадриде. Открывшийся в 1839 году, он вскоре превратился в место встречи аристократии той эпохи. Сегодня это заведение сохраняет свой элегантный вид, оставшийся с прежних времен. В "Lhardy" можно купить несметное число разных гастрономических деликатесов, таких как "кальос" - помадридски, голову кабана, камбалу в шампанском или апельсиновый десерт.

**Адрес:** Carrera de San Jerónimo, 8. 28014 - Madrid. Тел.: +34 91 521 33 85. [www.lhardy.com](http://www.lhardy.com)



## КНИЖНЫЙ МАГАЗИН ФЕРНАНДО КОНТРЕРАСА

Книжный магазин "Librería Fernando Contreras" специализируется на старинных, редких и примечательных книгах, на самые разнообразные темы и самых различных жанров: по литературе, языкознанию, истории; эссе... Однако больше всего здесь книг по гуманитарным наукам. Владелец магазина, Фернандо Контрерас, стремится поддерживать традиционную связь между книготорговцем и клиентом - привычка, утраченная в большинстве книжных магазинов. Эта связь, основанная на доверии, позволяет ему знать вкусы своих постоянных клиентов и давать им соответствующие советы.

**Адрес:** C/ Santiago, 9. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 542 82 79. [www.libreriacontreras.com](http://www.libreriacontreras.com)

## КНИЖНЫЙ МАГАЗИН "САН ХИНЕС"

Маленький книжный магазин "Librería San Ginés" имеет общее имя и общую стену с церковью, посвященной Сан Хинес де Арлес, приход которой существует с 1645 года. Его особое расположение сделало его популярным в начале XX века, когда здесь собирались многочисленные выдающиеся личности сферы гуманитарных наук, искусства и политики. В книжном магазине "Сан Хинес" можно встретить старинные и подержанные книги.

**Адрес:** Pasadizo de San Ginés, 2. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 366 46 86.

## "МАРИАНО МАДРУЭНЬО"

Винный магазин "Mariano Madrueno" был создан в 1895 году и до сих пор сохраняет свое первоначальное оформление, с деревянными полками, перегонными кубами и бочонками. Сегодня это самый знаменитый винный магазин в Мадриде, с не имеющим себе равных выбором испанских вин, региональных ликеров и других изделий собственного производства. Кроме того, он предлагает своим клиентам такую услугу, как хранение их вин в погребах этого магазина.

**Адрес:** C/ Postigo de San Martín, 3. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 521 19 55.



## “МАРТИНЕС ОРУЭ”

Москательная лавка "Martínez Orué", созданная в 1888 году, до сих пор находится в руках семьи ее основателя и сохраняет как свой первоначальный фасад, так и внутреннюю элегантную обстановку, где выделяются ряды ящичков позади прилавка. В этом заведении продаются всевозможные товары, связанные с красками, домашними поделками и работами, а также уборкой: от воска, лака и политуры до пастельных красок, углей для рисования и ореховых красок. Если вы не найдете здесь то, что ищете, возможно, вы не найдете этого и в остальной части Испании.

**Адрес:** C/ de Postas, 19. 28012 - Madrid. Тел.: +34 91 366 44 49.

## “МАТИ”

Магазин "Maty", основанный в 1943 году, является наилучшим местом, где можно отыскать любой предмет одежды, связанный с испанскими танцами. Здесь можно встретить не только платья с оборками "фаралаес" на нескончаемых вешалках, туфли, гребни и другие дополнения, но также и принадлежности для балета и гимнастики, национальные костюмы, карнавальные костюмы и даже ткани. Заведение располагает также собственной мастерской, где изготавливаются платья для фламенко, и, кроме того, службой проката карнавальных костюмов.

**Адрес:** C/ Maestro Victoria, 2. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 531 32 91 / +34 91 541 20 16. [www.maty.es](http://www.maty.es)

## МОНАСТЕРЬО ДЕЛЬ КОРПУС ХРИСТИ

Обитель Монастерьо дель Корпус Христи, основанная в XVII веке, находится в самом центре "австрийского" Мадрида. В народе она известна как "Лас Карбонерас" ('Угольщицы'), потому что в свое время здесь был получен в качестве пожертвования запрестольный образ Непорочной Девы, найденный ранее на угольном складе. В этом особенном месте монахини ордена Св.Иеронима изготавливают традиционные сладости, такие как миндальное печенье, "госинильо дель съело", сдоба "мантекадос" с добавлением хереса, а также сладости из апельсина.

**Адрес:** Plaza del Conde de Miranda, 3. 28005 - Madrid. Тел.: +34 91 548 37 01.



## ■ **МОНАСТЕРЬО ДЕ ЭЛЬ ПАУЛАР**

С 1954 года в монастыре Монастерьо де Санта Мария де Эль Паулар обитает община бенедиктинских монахов, которые, следуя своему девизу "Ora et labora" (по-латыни 'молись и трудись'), занимаются созерцанием, а также сохранением и поддержанием монастыря в должном состоянии; а кроме того, принимают постояльцев, но только мужского пола. Также здесь имеется небольшой магазинчик, где они продают свои собственные продукты и другие, изготовленные монахами и монахинями из различных монастырей. Среди этих продуктов - ликеры, сыры, варенье, мед, песочное печенье, а также иконы, диски и книги.

**Адрес:** Carretera M-604, km. 25-26. 28740 - Rascafría (Madrid). Тел.: +34 91 869 14 25. [www.monasterioelpaular.com](http://www.monasterioelpaular.com)

## ■ **МОНАСТЕРЬО ДЕ ЛА ИНМАКУЛАДА КОНСЕПСЬОН**

Монастырь Монастерьо де Ла Инмакулада Консепсьон, ныне являющийся обителью францисканских монахинь ордена Клариссы, был основан в 1653 году пятым графом Чинчонским. Здание, расположенное на въезде в город, состоит из церкви, построенной в эррерианском стиле, и обители. Здесь монахини-клариссы изготавливают сладости, которые затем продают широкой публике. Это сдобные "мантекадос невадос", песочное печенье и бублики, которые упаковываются в красивые коробки, прекрасно подходящие для подарка.

**Адрес:** C/ de los Huertos, 1 (Бывший Avda. del Generalísimo). 28370 - Chinchón (Madrid). Тел.: +34 91 894 01 58.

## ■ **БУЛОЧНАЯ "МОНЕГРЕ"**

В этом заведении, существующем на площади Пласа Майор в Чинчоне с 1937 года, предлагается два типа продуктов. С одной стороны, "Монегре" - это булочная, где пекут белый хлеб, песочное печенье и торты, а с другой стороны, это место - ориентир для покупки знаменитого ликера "Анис де Чинчон", выпуск которого восходит к XVII веку. Этот ликер вырабатывается путем вымачивания зерен аниса с последующей перегонкой в медном дистилляторе. Широко употребляется при изготовлении сладостей.

**Адрес:** Plaza Mayor, 14. 28370 - Chinchón (Madrid). Тел.: +34 91 894 00 54.





## “САБОРЕС ДЕ АРАНХУЭС”

Аранхуэс известен своим гастрономическим выбором, а также своими продуктами с огорода, среди которых выделяются спаржа и клубника. Замечательный способ отведать этих продуктов - это зайти в "Sabores de Aranjuez", где изготавливаются вручную консервы всех видов из отборных фруктов и овощей, выращенных в этом местечке: от классических варений из сливы, персика или томат-пасты до новинок - пасты из красного перца или лука. Кроме того, разрешается посмотреть и оценить процесс приготовления этих продуктов.

**Адрес:** C/ Almibar, 127. 28300 - Aranjuez (Madrid). Тел.: +34 91 892 27 80. [www.saboresdearanjuez.com](http://www.saboresdearanjuez.com)

## “САНТА”

Маленькая кустарная кондитерская-шоколадница "Santa" с позолоченными стенами - это шоколадный рай. В это заведение заходила во время своих приездов в Испанию Эвита Перон, чтобы купить "ленгуас де гато" ('кошачьи язычки'), один из классических видов испанских конфет. Кроме этого продукта, здесь также можно купить "санты", изготовленные из марципана с фисташками, пралине, трюфели, а также "ленья вьеха" ('старые дрова') - столбики молочного шоколада неправильной формы, тающие во рту. Специально составленные пакеты с этими и другими конфетами превращают их в эксклюзивный подарок.

**Адрес:** C/ Serrano, 56. 28001 - Madrid. Тел.: +34 91 576 86 46.

## “СЕСЕНЬЯ”

В 1901 году портной Сантос Сесенья открыл заведение, которое превратилось в основной ориентир для приобретения одной из наиболее классических и элегантных испанских предметов одежды: плащ-накидки. В "Seseña" имеется большое разнообразие моделей, от самых что ни на есть классических до других, приспособленных к новым временам и потребностям. Выдающиеся личности международного масштаба пользовались изготовленными вручную плащ-накидками от Сесеньи.

**Адрес:** C/ de la Cruz, 23. 28012 - Madrid. Тел.: +34 91 531 68 40. [www.sesena.com](http://www.sesena.com)



## “СОБРИНОС ДЕ ПЕРЕС”

Изготовление и реставрация резных деревянных изделий, проектирование и изготовление алтарей, пошив риз и других церковных одеяний, продажа изображений святых, четок и других религиозных предметов, - вот разнообразные и нестандартные услуги, предлагаемые в "Sobrinos de Pérez". Это предприятие, основанное в 1867 году Басилио Пересом и Леонсио Пересом, с давних времен является широко известным в Мадриде. И действительно, оно упоминается в произведении Бенито Переса Гальдоса "Фортуната и Хасинта", под названием "Ла Каса де лос Собринос", хотя вначале в этом заведении продавался текстиль, и он еще не настолько специализировался на религиозных товарах.

**Адрес:** C/ Postas, 6. 28012 - Madrid. Тел.: +34 91 521 19 54. [www.el-angel.com](http://www.el-angel.com)

## “САН ГИНЕС” и “ТЕА ТИМЕ”

Употребление чая - это привычка, не слишком традиционная для Испании; и тем не менее, с приходом нового времени, становятся все более и более обычными для Мадрида магазины, занимающиеся продажей или поставками этого питья. Один из них, обладающий особым очарованием, - это "Tea Time", расположенный напротив знаменитой шоколадницы "San Ginés". В этом приятном заведении собрано около сотни различных видов чая, разложенных по банкам из латуни и расставленных по полкам. Кроме того, в продаже также имеются расписные банки, чашки, чайники и другие принадлежности для дегустации этого превосходного напитка.

**Адрес:** Plazuela de San Ginés, 3. 28013 - Madrid. Тел.: +34 91 354 06 80.

